

# ÍNDICE

PREFÁCIO	xiii
INTRODUÇÃO	xv
PREFACE	xli
INTRODUCTION	xliii
BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAPHY	lxix
<b>CONTOS DE ANIMAIS / ANIMAL TALES</b>	<b>1</b>
1. A Raposa e o Leão	1
2. As Duas Tartarugas	6
<b>CONTOS MARAVILHOSOS / TALES OF MAGIC</b>	<b>9</b>
3. O José Mama-na-Burra	9
4. A Bénção do Pai	21
5. A Velha que Matava Muitíssima Gente	38
6. As Torres de Belém: Quem Lá Vai Já Nã Vem	44
7. O Barba Azul	56
8. Brancaflor	60
9. A Pena de Ouro	80

10.	A Irmã Traidora	103
11.	As Torres de Mar em Belém	123
12.	Roberto do Diabo	151
13.	O Soldado que Foi Servir o Rei por Vinte e Quatro Anos	162
14.	A Macaca	169
15.	Os Meninos com as Caras Mais Lindas do Mundo	179
16.	A Margarida dos Fundos do Mar	203
17.	O Rapaz que Foi ao Inferno Buscar o Cabelo do Diabo	218
18.	A Princesa das Pernas Vermelhas	234
19.	O Caçador	256
20.	A Carantonha	275
21.	A Gata Borralheira	291
22.	A Princesa do Verde	297
23.	O José das Peras	315
24.	O Marquês Carabás Carabós Carabus	336
25.	A Princesa Muda	349
26.	O Palácio Feito de Diamantes	355
27.	O Bom Rapaz	381
28.	Segritana	399
29.	O João Sutil	411
30.	A Vela Milagrosa	420
31.	O José do Borrelho	440
32.	Os Sonhos das Três Irmãs	452
33.	A Imperatriz Porcina	468
34.	O Tanoeiro	474
<b>CONTOS RELIGIOSOS / RELIGIOUS TALES</b>		489
35.	O Sapateiro Feliz	489
36.	O Ladrão Gaião	491
37.	O Filho que Matou o Pai	498
38.	A Quarta Irmandade	506
39.	O Descrente	508
40.	O Preço dos Ovos	510
<b>CONTOS REALISTAS (NOVELESCOS) / NOVELLE</b>		515
41.	A Princesa e a Adivinha	515
42.	O Retratista de Portugal	523
43.	O João Barqueiro	542

44. O Rapaz que Casou com a Filha dum Gigante	559
45. O Pedro Marujo	592
46. O Boi Arraiado	613
47. Os Três Conselhos	616
48. O Rapaz que Ia Sempre Ouvir Missa	637
49. Os Quarenta Ladrões	644
50. A Velhinha com um Ladrão Debaixo da Cama	660
51. A Manta	662
 <b>CONTOS DO GIGANTE (DIABO) ESTÚPIDO / TALES OF THE STUPID OGRE</b>	
52. Os Três Tolos	665
53. O que Matava Sete	676
 <b>CONTOS JOCOSOS / ANECDOTES AND JOKES</b>	
54. Os Velhinhos e a Morte	681
55. O Preço da Mulher	683
56. O Marido Curioso	686
57. O Rei dos Ladrões	689
58. O Burro Falante	710
59. O Irmão Rico e o Irmão Pobre	715
60. O João Toleirão	733
61. O Fode-Tudo	750
62. É Porco ou Porca?	759
63. O Carro da Lenha Mais Torta que Há	769
64. Puputiriru	782
65. Sotavento e Barlavento	788
66. A Enxada	793
67. O João Grilo	794
68. O Santo desta Cidade	806
69. Os Três Pretendentes	811
70. O Acordeão	814
71. O Rapaz Malcriado	818
 <b>CONTO FORMULÍSTICO / FORMULA TALE</b>	
72. As Doze Palavras Ditas e Retornadas	823

<b>POR CLASSIFICAR / UNCLASSIFIED</b>	833
73. A Menina da Cruz Vermelha	833
74. A Porca Quer Porco?	848
75. D. Sebastião	851
76. O Náufrago	852
77. O Rapaz que Caiu na Cisterna	854
78. Os Bois Trocados	857
79. A Promessa do Imigrante	859
80. A Doença do Senhor Silveira	865
<b>OUTROS INFORMANTES: CONTOS / OTHER</b>	
<b>INFORMANTS: FOLKTALES</b>	873
81. A Noiva Preguiçosa	873
82. A Mulher que Fingia não Comer	875
83. O Chapéu Novo	877
84. O Corno à Porta	878
85. Os Figos dos Defuntos	879
86. As Orelhas do Senhor Padre	881
87. A Confissão do Sacristão	884
88. O Cheiro da Linguiça	886
89. Os Filhos do Senhor Padre	888
90. As Favas do Senhor Padre	890
<b>OUTROS INFORMANTES: POR CLASSIFICAR / OTHER</b>	
<b>INFORMANTS: UNCLASSIFIED</b>	893
91. O Trabalho Abre o Apetite	893
92. A Rapariga Castigada por Causa do Pai	895
93. Santo António e os Passarinhos	896
94. Os Bois do Ilhéu	897
<b>VOCABULÁRIO / VOCABULARY</b>	899
<b>MOTIVOS / MOTIFS</b>	915
<b>TIPOS / TALE TYPES</b>	933